



Prot. Nr.

Bozen/ Bolzano, 14.05.2024

Bearbeitet von / redatto da:

Luca Storti

Tel. 0471-413154

luca.storti@provinz.bz.it**Rundschreiben Nr. 004-2024:****Bestimmungen, Integrationen und Klarstellungen in Bezug auf die:**

- Erfassung von Tätigkeiten im Fernunterricht, Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form und im Webinar
- Ermittlung der Online-Anwesenheit im Fernunterricht, der Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form und im Webinar
- Erfassung der Anwesenheit des Tutors/der Tutorin im Unterrichtsraum
- Erfassung der Anwesenheit in Reforma mittels des Verfahrens der „erklärten Unterschrift“

In Anbetracht der Tatsache, dass

- die *Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027*, Version 1.0, genehmigt mit Dekret Nr. 24858/2022 der Direktorin des ESF-Amtes in ihrer Funktion als Verwaltungsbehörde, und integriert mit Dekret Nr. 25113/2022 (im Folgenden *Bestimmungen 1.0*), in Bezug auf die im Betreff genannten Punkte Klarstellungen und Ergänzungen benötigen,
- die in den vorher genannten *Bestimmungen 1.0* festgelegten Grundsätze für die Förderfähigkeit vorsehen, dass:
 - o Ausgaben, die im Rahmen einer ESF+-Maßnahme getätigt wurden, nur dann als förderfähig gelten, wenn sie auch tatsächlich getätigt wurden und durch geeignete Belege nachgewiesen werden können;
 - o die realisierten Tätigkeiten sowie die angefallenen Kosten tatsächlich,

An alle Begünstigten

A tutti i beneficiari

Circolare n. 004-2024:**Disposizioni, integrazioni e chiarimenti in materia di:**

- Registrazione della formazione a distanza, formazione mista e formazione in webinar
- Rilevazione della presenza on line in formazione a distanza, mista e in webinar
- Registrazione delle presenze in aula del tutor / della tutor
- Registrazione delle presenze in Reforma tramite procedura di firma dichiarata

Premesso che:

- Le *Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027* versione 1.0. approvate con Decreto n. 24858/2022 della Direttrice dell'Ufficio Fondo sociale europeo nella sua funzione di Autorità di Gestione e integrate con Decreto n. 25113/2022 (nel seguito *Disposizioni 1.0*) necessitano di chiarimenti e integrazioni in relazione alle tematiche di cui in oggetto.
- I principi di ammissibilità della spesa di cui alle suddette *Disposizioni 1.0* prevedono che:
 - o Per essere ritenute ammissibili le spese sostenute nell'ambito di un'operazione FSE+ devono essere state effettivamente sostenute e devono essere supportate da opportuna documentazione probatoria;
 - o Le attività realizzate con le spese sostenute devono essere state eseguite



ordnungsgemäß und kohärent durchgeführt und durch geeignete Unterlagen belegt werden;

- daher die Dokumente, die eine Ausgabe und/oder eine Tätigkeit belegen, ihrerseits kohärent sein und übereinstimmen müssen. Ist dies nicht der Fall, muss die Verwaltungsbehörde, da sie materiell nicht in der Lage ist, die korrekte und tatsächliche Ausführung zu überprüfen, die Ausgabe/Tätigkeit als nicht ordnungsgemäß und nicht durchgeführt erklären;

wird Folgendes festgelegt.

a. Erfassung der Anwesenheiten im Fernunterricht, der Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form und im Webinar

Der derzeitige Entwicklungsstand von coheMON und Reforma erlaubt es nicht, das elektronische Register für einzelne Arten von Tätigkeiten zu nutzen.

Die Verwendung von Reforma ist daher allumfassend und standardisiert, und deshalb gilt Folgendes:

- Falls die Erfassung mittels Reforma vom zugrundeliegenden öffentlichen Aufruf zwingend vorgeschrieben ist, oder falls der Begünstigte sich für die Verwendung von Reforma entschieden hat, kann und muss Reforma für die Erfassung aller Arten von Tätigkeiten herangezogen werden, für welche es vorgesehen ist.
- Falls hingegen der Begünstigte sich, bei der Erfassung der Anwesenheiten der Teilnehmer/innen, für ein beglaubigtes Register in Papierform entschieden hat, so ist es nicht möglich Reforma für die Erfassung einzelner Aktivitäten heranzuziehen.

Deshalb, unter Bezugnahme der Kapitel 6.6.17, 6.6.18 und 6.6.19 der *Bestimmungen 1.0*, unbeschadet der weiteren darin enthalten Vorschriften, wird in Bezug auf die Tätigkeiten im Fernunterricht, auf die Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form "Anwesenheit/Fernunterricht" und im Webinar Folgendes klargestellt und festgestellt:

effettivamente, regolarmente e coerentemente e devono essere comprovate da opportuna documentazione.

- I documenti che comprovano una spesa e/o un'attività devono quindi essere a loro volta coerenti tra loro. In caso contrario l'Autorità di Gestione, essendo materialmente impossibilitata a verificarne la corretta ed effettiva esecuzione, deve dichiarare come non regolare e non realizzata la spesa/attività.

Si stabilisce quanto di seguito riportato.

a. Registrazione delle presenze in formazione a distanza, formazione mista e formazione in webinar

Lo stato attuale dello sviluppo di coheMON e Reforma non consente di prevedere l'utilizzo del registro elettronico per singole tipologie di attività.

L'utilizzo di Reforma è pertanto globale e generalizzato, e quindi:

- Se la registrazione tramite Reforma è prevista come obbligatoria dall'Avviso pubblico di riferimento o se il beneficiario ha scelto di utilizzare Reforma, quest'ultimo può e deve essere utilizzato per registrare tutte le tipologie di attività per cui esso è previsto.
- Se invece il beneficiario, ha scelto di registrare le presenze dei partecipanti tramite registri cartacei vidimati, allora non è possibile utilizzare Reforma per registrare singole tipologie di attività.

Pertanto, con riferimento ai capitoli 6.6.17, 6.6.18 e 6.6.19 delle *Disposizioni 1.0* e fatte salve le altre previsioni in merito in esse contenute, si precisa e si stabilisce quanto segue in relazione alle attività di formazione a distanza, formazione mista in presenza / a distanza e formazione in webinar.



In jenen Fällen, in denen die Verwendung von Reforma gewählt wurde bzw. erforderlich ist, müssen die jeweiligen Tätigkeiten mithilfe des elektronischen Registers erfasst werden.

In jenen Fällen hingegen, in denen die Nutzung der beglaubigten Register in Papierform gewählt wurde bzw. erforderlich ist, müssen die Tätigkeiten mittels „Ersatzregister“ erfasst und vom Hauptreferenten/von der Hauptreferentin unterschrieben werden.

Das Modell des „Ersatzregister“ ist diesem Rundschreiben beigelegt und wurde auf der Website des ESF-Amtes veröffentlicht.

In einem einzelnen „Ersatzregister“ darf nur eine einzige Kalendereinheit erfasst werden.

b. Ermittlung der Online-Anwesenheit im Fernunterricht, der Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form und im Webinar

Zum Zwecke der Ermittlung der effektiven Online-Präsenz der Teilnehmer/innen während des Fernunterrichts, der Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form und im Webinar, müssen der/die Hauptreferent/in zusammen mit dem Begünstigten geeignete periodische Überprüfungsmaßnahmen anwenden.

Diese Überprüfung kann auf technologischen Mitteln, welche von den E-Learning-Plattformen zur Verfügung gestellt werden, basieren (ein automatisiertes zufällig generiertes Pop-Up oder ein manuell erzeugtes Pop-Up mit verpflichtenden periodischen Klicks; das verpflichtende permanente oder periodische Einschalten der Webcam; ein periodisches Bestätigen der Präsenz über den Kurs-Chat usw.), oder mittels eines periodischen Sprachanruf durchgeführt werden.

Die Überprüfung muss mindestens alle 30 Minuten erfolgen. Natürlich ist es dem Begünstigten freigestellt den Abstand zwischen den Überprüfungen zu verkürzen.

Jene Teilnehmer/innen, die auf die regelmäßige Überprüfung ihrer Online-Präsenz nicht antworten, müssen nicht von der Plattform getrennt werden, aber der/die Hauptreferent/in muss in Reforma oder in dem unter Punkt a. erwähnten „Ersatzregister“ den Zeitpunkt ihres Austrittes aus dem virtuellen

Nel caso in cui sia stato scelto o previsto l'utilizzo di Reforma, tali attività sono soggette a registrazione tramite registro elettronico.

Nel caso in cui, invece, sia stato previsto o scelto l'utilizzo dei registri cartacei vidimati, tali attività sono soggette a registrazione tramite "Registro sostitutivo" sottoscritto dal/dalla referente principale.

Il modello del "Registro sostitutivo" è allegato alla presente circolare e pubblicato sul sito internet dell'Ufficio Fondo sociale europeo.

Su un singolo "Registro sostitutivo" può essere registrato un solo incontro di calendario.

b. Rilevazione della presenza on line in formazione a distanza, mista e in webinar

Allo scopo di accertare l'effettiva presenza on line dei/delle partecipanti durante gli incontri di formazione a distanza, mista e in webinar il /la referente principale, di concerto con il beneficiario, deve mettere in atto idonee modalità di rilevazione periodica.

Tale rilevazione può avvenire tramite strumenti tecnologici messi a disposizione dalle piattaforme di e-learning (pop-up randomico automatizzato o manuale con obbligo di clic periodico; attivazione obbligatoria permanente o periodica della webcam; conferma periodica della presenza tramite chat del corso ecc.) oppure tramite appello vocale periodico.

La rilevazione deve essere effettuata almeno ogni 30 minuti; il beneficiario può tuttavia decidere di effettuarla con una cadenza inferiore ai 30 minuti.

I partecipanti e le partecipanti che non rispondano alla rilevazione periodica della loro presenza on line non devono essere disconnessi dalla piattaforma, ma il referente principale deve registrare in Reforma o nel "Registro sostitutivo" di cui al punto a. l'orario della loro uscita dall'aula virtuale,



Unterrichtsraum eintragen. Der Zeitpunkt des Austritts entspricht jenem Zeitpunkt, zu dem die Teilnehmer/innen nicht auf den Appell geantwortet haben.

Für den Fall, dass die Teilnehmer/innen ihre Anwesenheit bei oder vor der nächsten periodischen Erhebung nachweisen, muss der/die Hauptreferent/in in Reforma oder in dem unter Punkt a. genannten „Ersatzregister“ den Zeitpunkt ihres Eintritts in den virtuellen Unterrichtsraum eintragen. Der Zeitpunkt des Eintritts entspricht jenem Zeitpunkt, zu dem die Teilnehmer/innen ihre Anwesenheit zum Ausdruck gebracht haben.

Bei der regelmäßigen Erfassung der tatsächlichen Online-Präsenz der Teilnehmer/innen kann der/die Hauptreferent/in einer Einheit vom Tutor/von der Tutorin oder einem anderen Referenten/einer anderen Referentin des Begünstigten unterstützt werden. Der/die Hauptreferent/in bleibt jedoch der/die alleinige und direkte Verantwortliche für die Erfassung der Anwesenheit der Teilnehmer/innen.

Bei Unstimmigkeiten zwischen der vom Hauptreferenten/von der Hauptreferentin (mithilfe von Reforma oder mithilfe des unter Punkt a. genannten „Ersatzregister“) erstellten Anwesenheitsliste und der mithilfe der Logdatei erfassten Anwesenheitsliste, wird jene Liste mit den wenigsten Anwesenheitsstunden für die Zählung der Anwesenheitsstunden der Teilnehmer/innen herangezogen.

Im Falle einer Unstimmigkeit bzw. Abweichung von mehr als 30 aufeinanderfolgenden Minuten für auch nur einen Teilnehmer/eine Teilnehmerin, wird die gesamte Einheit als nicht zulässig und nicht förderfähig angesehen.

Als Beispiel seien die folgenden Situationen in Bezug auf eine zwischen 09:00 und 12:00 Uhr angesetzte Einheit genannt:

- Der Teilnehmer ist zwar laut Logdatei von 09:00 bis 09:30 anwesend, aber laut Reforma oder laut des „Ersatzregisters“ von 09:00 bis 09:30 Uhr abwesend.
- Der Teilnehmer ist laut Logdatei von 09:00 bis 09:30 abwesend, aber laut Reforma oder laut des „Ersatzregisters“ von 09:00 bis 09:30 Uhr anwesend.

In diesem Fall wird die gesamte Einheit als nicht zulässig und nicht förderfähig betrachtet, unabhängig von den Anwesenheitslisten der anderen Teilnehmer/innen.

Die Erfassung in Reforma oder des „Ersatzregisters“ muss in Echtzeit erfolgen,

corrispondente all'orario della lora mancata risposta all'appello.

Nel caso in cui i/le partecipanti comprovino la loro presenza nella successiva rilevazione periodica o prima di essa, il referente principale deve registrare in Reforma o nel “Registro sostitutivo” di cui al punto a. l'orario del loro rientro nell'aula virtuale, corrispondente all'orario in cui i/le partecipanti hanno manifestato la loro presenza.

Nel rilevare periodicamente la presenza effettiva on line dei/delle partecipanti il referente principale di un incontro può essere coadiuvato dal/dalla tutor o da altro/a referente del beneficiario. Tuttavia, il/la referente principale rimane unico e diretto responsabile della registrazione delle presenze dei partecipanti.

Nel caso in cui sussistano difformità tra la registrazione delle presenze effettuata dal/dalla referente principale (tramite Reforma o tramite il “Registro sostitutivo” di cui al punto a.) e la registrazione tramite file log, ai fini del conteggio delle ore di frequenza dei partecipanti verrà presa in considerazione la registrazione dalla quale risulta il numero di ore di frequenza più basso.

Nel caso in cui le suddette difformità siano pari o superiori ai 30 minuti consecutivi anche solo per un partecipante, l'intero incontro verrà considerato non ammissibile e non rimborsabile.

A titolo di esempio si considerino le seguenti situazioni relative a un incontro previsto tra le 09:00 e le 12:00:

- Partecipante presente da log file dalle ore 09:00 alle ore 09:30 ma assente da Reforma o da registro sostitutivo dalle 09:00 alle 09:30.
- Partecipante assente da log file dalle ore 09:00 alle ore 09:30 ma presente da Reforma o da registro sostitutivo dalle 09:00 alle 09:30.

In tal caso l'intero incontro verrà considerato non ammissibile e non rimborsabile, indipendentemente dalle registrazioni delle presenze degli altri partecipanti.

La compilazione di Reforma o del “Registro sostitutivo” deve avvenire in tempo reale, e



d. h. zeitgleich mit der Durchführung der Einheit.

Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen den Registern und den Logdateien wird auch ein Verfahren wegen Unregelmäßigkeiten gegen den Begünstigten eingeleitet, um die Gründe für diese Unstimmigkeiten festzustellen.

Falls das Verfahren wegen Unregelmäßigkeiten mit der Feststellung von Fehlern oder Nachlässigkeiten bei der Erfassung in Reforma oder des „Ersatzregisters“ durch den Referenten/der Referentin geschlossen wird, wird die gesamte Einheit als nicht zulässig und nicht förderfähig betrachtet, unabhängig von der Anzahl der Teilnehmer/innen, für welche die Unregelmäßigkeit festgestellt wurde.

Der Begünstigte muss die Bestimmungen von Punkt b. dieses Rundschreibens den Teilnehmern/Teilnehmerinnen mitteilen, indem er mit den Teilnehmern/Teilnehmerinnen eine Vereinbarung für Tätigkeiten im Fernunterricht, Ausbildungstätigkeiten in gemischter Form "Anwesenheit/Fernunterricht" und im Webinar abschließt.

In dieser Vereinbarung müssen insbesondere die Art und Weise sowie der Zeitpunkt der Erfassung der tatsächlichen Online-Präsenz und die Folgen einer Nichtbeantwortung bzw. einer ausbleibenden Reaktion der oben genannten regelmäßigen Überprüfung dargelegt werden.

c. Erfassung der Anwesenheit des Tutors im Unterrichtsraum

In Abweichung von Kapitel 4.5.5 der *Bestimmungen 1.0* wird hiermit festgelegt, dass ab dem Datum der Genehmigung dieses Rundschreibens jede Anwesenheit des Tutors/der Tutorin im Unterrichtsraum während der Durchführung der Bildungstätigkeiten immer und ausschließlich durch Online-Timesheets dokumentiert werden muss, unabhängig von der vorgesehenen oder von der vom Begünstigten gewählten Methode zur Erfassung der Anwesenheit der Teilnehmer/innen.

cioè contemporaneamente allo svolgimento dell'incontro.

Nel caso in cui sussistano difformità tra registri e file log verrà inoltre avviata una procedura di irregolarità nei confronti del beneficiario, al fine di appurare le ragioni di tali difformità.

Qualora la procedura di irregolarità si concluda con la rilevazione di errori o incuria nella compilazione di Reforma o del registro sostitutivo da parte del/della referente, l'intero incontro verrà considerato non ammissibile e non rimborsabile, indipendentemente dal numero di partecipanti in relazione ai quali è stata rilevata l'irregolarità.

Il beneficiario deve rendere note ai partecipanti e alle partecipanti le disposizioni di cui alla lettera b. della presente circolare tramite la condivisione di un patto per la formazione a distanza, mista in presenza / a distanza e in webinar.

Tale patto deve illustrare, in particolare, le modalità e le tempistiche di rilevazione dell'effettiva presenza on line e le conseguenze di una mancata risposta alla rilevazione periodica di cui sopra.

c. Registrazione della presenza in aula del tutor

A rettifica di quanto previsto nel capitolo 4.5.5 delle *Disposizioni 1.0* si stabilisce che a partire dalla data di approvazione della presente circolare l'eventuale presenza in aula del tutor o della tutor durante lo svolgimento delle attività formative deve essere documentata sempre ed esclusivamente tramite timesheet on line, indipendentemente dalla modalità di registrazione delle presenze dei partecipanti prevista o scelta dal beneficiario.

**d. Erfassung der Anwesenheit in Reforma mittels des Verfahrens der „erklärten Unterschrift“**

Zusätzlich zu den Vorgaben des Kapitels 6.6.13.4.1 *der Bestimmungen 1.0* wird festgelegt, dass der Begünstigte im Falle der Verwendung des Verfahrens der „erklärten Unterschrift“ eines der folgenden Dokumente zum Nachweis der regulären Abhaltung einer Einheit in Reforma – Bereich Projektträger beifügen kann:

- PDF-Kopie eines beglaubigten Registers in Papierform, unterschrieben von den Teilnehmern/Teilnehmerinnen und vom Hauptreferenten/von der Hauptreferentin der Einheit,

oder

- Kopie des „Ersatzregisters“, unterschrieben vom Hauptreferenten/von der Hauptreferentin. Das Modell ist diesem Rundschreiben beigelegt und wurde auf der Website des ESF-Amtes veröffentlicht.

In einem einzelnen „Ersatzregister“ darf nur eine einzige Kalendereinheit erfasst werden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Verwendung des Verfahrens der „erklärten Unterschrift“ ausschließlich in objektiv nachweisbaren Fällen von technischen oder informatischen Problemen erlaubt ist.

Zu diesem Zwecke ist der Begünstigte angehalten, in Reforma zusammen mit einem der obigen Dokumente, eine Kopie eines Dokumentes beizulegen, welches das Bestehen des technischen oder informatischen Problems nachweist, das zur Verwendung des Verfahrens der „erklärten Unterschrift“ geführt hat.

Das Dokument, das die reguläre Abhaltung einer Einheit bestätigt, und jenes, welche das Bestehen des technischen oder informatischen Problems nachweist, müssen in einer einzigen Datei im *.pdf-Format zusammengeführt werden.

Die obigen Bestimmungen finden Anwendung **ab dem 15.05.2024.**

d. Registrazione delle presenze in Reforma tramite procedura di firma dichiarata

A integrazione di quanto previsto nel capitolo 6.6.13.4.1 delle *Disposizioni 1.0* si stabilisce che in caso di ricorso alla procedura di firma dichiarata, il beneficiario può allegare in Reforma Soggetto Attuatore uno dei seguenti documenti comprovanti il regolare svolgimento di un incontro:

- copia pdf di un registro cartaceo vidimato firmato dai partecipanti e dal referente principale dell'incontro,

oppure

- copia del “Registro sostitutivo” firmato dal/dalla referente principale, il cui modello è allegato alla presente circolare e pubblicato sul sito internet dell'Ufficio Fondo sociale europeo.

Su un singolo “Registro sostitutivo” può essere registrato solo un incontro di calendario.

Si rammenta ai beneficiari che è consentito ricorrere alla procedura di firma dichiarata solo in caso di oggettivo e comprovato problema tecnico o informatico.

A tal fine il beneficiario è tenuto ad allegare in Reforma, unitamente a uno dei documenti di cui sopra, copia di un documento che comprovi il sussistere del problema tecnico o informatico che ha determinato il ricorso alla firma dichiarata.

Il documento che attesta il regolare svolgimento di un incontro e quello che comprova il sussistere di un problema tecnico o informatico devono essere uniti in un unico file in formato *.pdf.

Le disposizioni qui previste hanno effetto **a partire dal 15/05/2024.**

Die Verantwortliche der Verwaltungsbehörde / La responsabile dell'Autorità di Gestione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'Ufficio
Claudia Weiler



(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

1. Ersatzregister
2. Register Praktikum Ausgabe 1.0 (Fac-Simile)

Allegati:

1. Registro sostitutivo versione 1.0
2. Registro stage versione 1.0 (Fac-Simile)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: CLAUDIA WEILER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-WLRCLD87A44A952R

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 16ac967

unterzeichnet am / sottoscritto il: 14.05.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 14.05.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 14.05.2024